

8. Vamos passear com a criança 子どもと一緒に出かけよう

(1) Centro de Suporte à criação dos filhos – Kosodate Shien center

É uma Instituição destinadas às crianças em idade pré-escolar (0 a 6 anos de idade) e seus pais e/ou responsáveis, bem como gestantes e seus familiares. Organizamos atividades onde possam sentir a importância e também experimentar as alegrias provenientes da criação dos filhos. Também auxiliamos o Kosodate Saakuru (grupos com objetivo de apoiar a criação dos filhos e onde é possível fazer novos amigos). Além disso, oferecemos informações e consultas relacionadas à criação dos filhos a qualquer momento.

※O serviço é oferecido somente no idioma japonês.

● 【Principais Atividades】

☆Consultas sobre a criação dos filhos (Kosodate Soudan)

Atendemos consultas relacionadas à criação dos filhos. (Também realizamos consultas online).

☆Aprendizagem (Manabi)

Realizamos atividades como Baby Bix, Baby Yoga, Brincar de Inglês, Rakko Time, etc.

☆Apoio a grupos (Saakuru Shien)

Apoiamos as atividades em grupos indo nos locais onde os grupos (Saakuru) realizam as atividades.

☆Espaço p/ crianças não ingressantes do pré-escolar (Mishuuenji Hiroba)

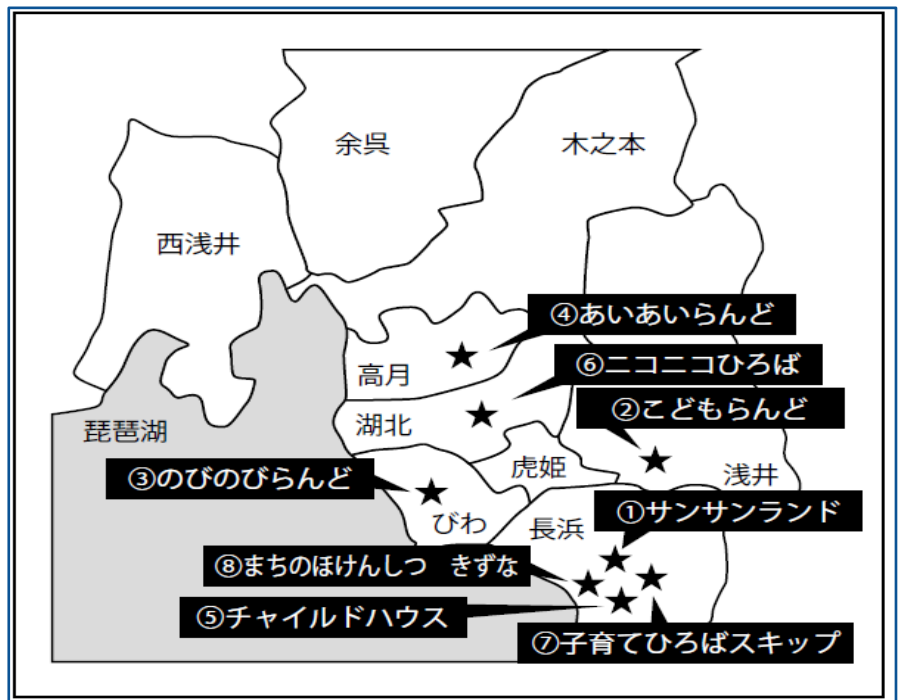
Uma ou duas vezes por mês, realizamos atividades em seis locais do Youchien e Nintei Kodomoen da cidade.

☆Espaço aberto p/ as brincadeiras (Asobi no Hiroba)

Organizamos atividades como espaço para bebês, gincana esportiva (Undoukai), festinha de Natal, narração de histórias infantis, etc., para bebês e crianças de 1~6 anos de idade (crianças do pré-escolar) e seus pais e/ou responsáveis.

《Centro de Suporte à Criação dos Filhos (Kosodate Shien center) 子育て支援センター》

- ① San San Land
- ② Kodomo Land
- ③ Nobi Nobi Land
- ④ Ai Ai Land
- ⑤ Child House
- ⑥ Niko Niko Hiroba
- ⑦ Kosodate Hiroba Sukippu
- ⑧ Machi no Hokenshitsu Kizuna



① **Sansan Land Kosodate Shien center**

[Local] Jifukuji-cho 4-36

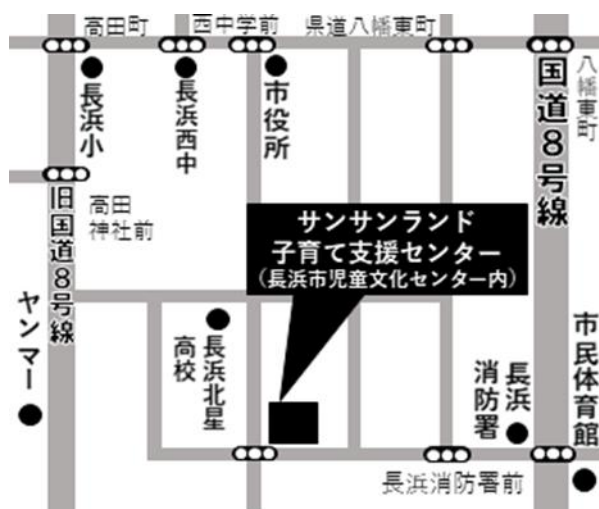
Dentro do Nagahama-shi Jidou Bunka center

[Tel] 0749-62-3712

[Horário de funcionamento] das 9h00~17h00

[Dia de funcionamento] de ter a dom (fechado todas as segundas, feriados e 1º e 3º domingo do mês)

[Mapa de localização]



② **Kodomo Land Kosodate Shien center**

[Local] Ooyori-cho 1454 Dentro do Azai

Bunka Sports Kouen

[Tel] 0749-74-4567

[Horário de funcionamento] das 9h00~17h00

[Dia de funcionamento] de ter a sáb (Fechado todas as segundas, domingos e feriados)

[Mapa de localização]



③ **Nobi Nobi Land Kosodate Shien center**

[Local] Yagihama-cho 26-1

Dentro do Biwa Nintai Kodomoen

[Tel] 0749-72-8177

[Horário de funcionamento] das 9h00~17h00

[Dia de funcionamento] de seg a sex

[Mapa de localização]



④ **Ai Ai Land Kosodate Shien center**

[Local] Takatsuki-cho Douganji 160

4º piso da Subprefeitura de Takatsuki

[Tel] 0749-85-5577

[Horário de funcionamento] das 9h00~17h00

[Dia de funcionamento] de seg a sex

[Mapa de localização]



Poderá visualizar o mapa de localização com a leitura do código QR do seu Smartphone.

※ Em alguns casos, não conseguirá ler o código QR dependendo das configurações do seu Smartphone.

⑤ **Child House Kosodate Shien center**

[Local] Tamura-cho 1606-3

Dentro do Child House Jidou center

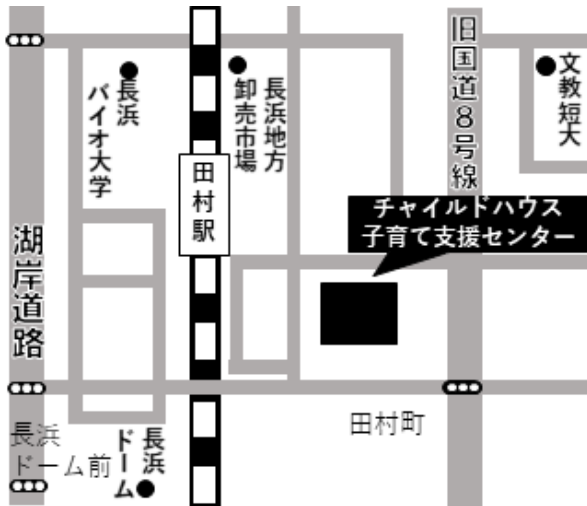
[Tel] 080-2542-3143

[Horário de funcionamento] das 9h30~12h00

[Dia de funcionamento] de seg a sex (exceto feriados) ※ Fechado durante o funcionamento do

Houkago Jidou Kurabu

[Mapa de localização]



⑥ **Nikoniko Hiroba**

[Local] Odani Youno-cho 723-1

Dentro do Nikoniko House Odani Jidoukan

[Tel] 0749-78-0935

[Horário de funcionamento] das 10h00~13h00

[Dia de funcionamento] de ter a sex (exceto feriados)

※ Fechado durante o funcionamento do Houkago Jidou Kurabu

[Mapa de localização]



⑦ **Kosodate Hiroba Sukippu**

[Local] Katsu-machi 490

Dentro Rokushou Machizukuri center

[Tel] 0749-62-1212

[Horário de funcionamento] das 9h00~15h30

[Dia de funcionamento] ter • qua • qui (exceto feriados)

[Mapa de localização]



⑧ **Machi no Hokenshitsu Kizuna**

[Local] Hirakata-cho 321-3

2º piso da Clínica Sukoyaka Kids

[Tel] 0749-68-3215

[Horário de funcionamento] das 10h00~15h00

[Dia de funcionamento] seg • qui • sex (exceto feriados)

[Mapa de localização]



Espaço para crianças não ingressantes do pré-escolar – Mishuuenji Hiroba







A atividade itinerantes (Shuccho Hiroba) que era realizado no Centro de Suporte à criação dos filhos (Kosodate Shien center), passará a ser realizado no Youchien ou Nintei Kodomoen da área como 「Mishuuenji Hiroba」.

São destinadas às crianças não ingressantes do pré-escolar e seus pais e/ou responsáveis residentes em Nagahama. Além das brincadeiras livres, há também brincadeiras de interagir e leitura de livros ilustrados. Pais e filhos venham brincar conosco. Não deixem de nos visitar.

[Dia de funcionamento]	É realizado de uma ou duas vezes por mês, porém, 「Mayukko Hiroba」 é realizado 6 vezes por ano. (※Favor informar-se com o Aiai Land Kosodate Shien center para saber sobre as datas).
-------------------------------	---

Poderá visualizar o mapa de localização com a leitura do código QR do seu Smartphone.

※ Em alguns casos, não conseguirá ler o código QR dependendo das configurações do seu Smartphone.

Nome	Local de funcionamento	Mapa de localização	Tel
Mayukko Hiroba	Nagahama Nishi Youchien		Tel: 0749-85-5577 (Aiai Land Kosodate Shien center)
Torakko Hiroba	Torahime Nintei Kodomoen		
Waiwai Hiroba	Kohoku Youchien		
Kinoppi Hiroba	Kinomoto Nintei Kodomoen		
Yogokko Hiroba	Yogo Nintei Kodomoen		
Tanpopo Hiroba	Nishi Azai Nintei Kodomoen		



Biblioteca – Toshokan

Se for residentes de Nagahama, poderá solicitar o cartão de usuário da biblioteca (Toshokan Riyou card) desde 0 ano de idade. Ao solicitar o cartão de usuário, favor apresentar um documento que seja possível conferir o endereço e a data de nascimento.

◆ Primeiro contato com os livros - Book Start

「Comunicação oral e emocional através dos livros」

Assim como o leite materno é essencial para o crescimento do bebê, é muito importante conversar carinhosamente com ele, em um ambiente aconchegante para o desenvolvimento da linguagem e da parte emocional. Este momento de relacionamento com a criança é também para o adulto, um momento de serenidade e alegria na criação dos filhos.

☆Distribuição de livros ilustrados – Book Start☆

No exame pediátrico para crianças com 4 meses realizado no Hoken Center, serão presenteados com 2 livros ilustrados na bolsa original do Book Start.

[Destinado] Aos bebês alvo do exame pediátrico de 4 meses

[Época de distribuição] No exame pediátrico de 4 meses

[Local] No local de exame pediátrico de 4 meses (Hoken center de Nagahama • Hokubu Kenkou Suishin center)

◆ Hora do Primeiro Contato com os livros – Book start time



A bibliotecária irá explicar sobre o Book Star e como se divertir com os livros ilustrados com bebês. Duração de 15 minutos. Poderá participar no horário que esteja disponível durante o seguinte horário.

[Detinado]	Para crianças de 0 ano de idade e seus pais ※A participação é gratuita e não é necessário reserva.
[Horário e local de funcionamento]	Biblioteca de Nagahama Toda 1ª segunda-feira do mês das 10h00 às 16h00 ※Somente no mês de janeiro será na 2ª segunda-feira. Biblioteca de Takatsuki Todo 1º sábado do mês das 10h00 às 12h00

◆ Narração de Histórias para bebês – Haguha-gu Ohanashikai

[Destinado]	Às crianças de 0, 1, 2 anos de idade e seus pais. ※A participação é gratuita e não é necessário reserva.
[Quando]	6 vezes por mês. (A data varia de acordo com o local de realização. Informe-se na biblioteca mais próxima).
[Local]	Nas 6 bibliotecas do município

◆ Horário do bebê – Akachan Time

Horário reservado preferencialmente para o uso de famílias com bebês. Poderá passar algumas horas com o bebê, lendo livros voltados a essa faixa etária.

[Destinado]	Crianças de 0, 1, 2 anos de idades e seus pais (participação livre)		
[Quando/local]	Biblioteca de Nagahama	Todas às 2ª feiras	Das 10:00 às 16:00
	Biblioteca de Azai	Todas às 6ª feiras	Das 10:00 às 12:00
	Biblioteca de Biwa	Todos os domingos	Das 10:00 às 12:00
	Biblioteca de Torahime	Todas às 4ª feiras	Das 10:00 às 12:00
	Biblioteca de Kohoku	Todas às 5ª feiras	Das 10:00 às 12:00
	Biblioteca de Takatsuki	Todos os sábados	Das 10:00 às 12:00
	※ Esteja à vontade para utilizar o local mesmo fora do horário da atividade 「Akachan Time」.		



◆ **Secção de livros infantis – Jidousho Corner**

Nas bibliotecas do município possuem um espaço com livros infantis voltado para crianças. Há diversos livros ilustrados e Kamishibai (histórias em gravuras) para divertir-se junto com as crianças. O espaço voltado para bebês, propicia um local onde possam se divertir com livros ilustrados, brinquedos e também brinquedos de madeira.

◆ **Secção de livros de auxílio à criação dos filhos – Kosodate wo Ouen suru Hon**

Além de livros ilustrados e infantis, na biblioteca também há diversos livros voltados à criação dos filhos. Principalmente, na Biblioteca de Nagahama e Biblioteca de Biwa estão repletas de livros que apoiam a criação dos filhos.

◆ **Brinquedos de madeira, para brincar, alugar!! - Asoberu! Karirareru! Mokusei Omocha!**

Para facilitar o uso da biblioteca pelas famílias com crianças pequenas, nas bibliotecas da cidade possuem brinquedos de madeira, quebra-cabeças para poderem brincar à vontade na área de livros infantis das bibliotecas. Também é possível alugar os brinquedos de madeira e quebra-cabeças.

◆ **Servicos de Internet – Internet Service**

Poderá reservar livros e revistas que deseja ler ou conferir a data de devolução dos livros emprestados usando seu computador ou smartphone. Além disso, também publicamos informações sobre eventos, como narração de histórias, etc., a qualquer momento. Para obter mais detalhes, consulte a home page (<https://lib.city.nagahama.lg.jp/>) da Biblioteca Municipal de Nagahama.



◆ **Também poderão amamentar – Junyuu mo dekimasu**

Há uma sala de amamentação no 「Nagahama Bunka Fukushi Plaza」 onde está localizada a biblioteca de Nagahama. Em outras bibliotecas poderão utilizar salas vazias para amamentar. Caso deseje utilizar, favor informar o funcionário da biblioteca.

◎ Para mais informações e localização

Poderá visualizar o mapa de localização com a leitura do código QR do seu Smartphone.

※ Em alguns casos, não conseguirá ler o código QR dependendo das configurações do seu Smartphone.

Biblioteca de Nagahama
TEL 0749-63-2122
Takada-cho 12-34

Biblioteca de Torahime
TEL 0749-73-2335
Miyabe-cho 3445

Biblioteca de Azai
TEL 0749-74-3311
Oyori-cho 528

Biblioteca de Kohoku
TEL 0749-78-1687
Kohoku-cho Hayami 2745

Biblioteca de Biwa
TEL 0749-72-4305
Nanba-cho 505

Biblioteca de Takatsuki
TEL 0749-85-4600
Takatsuki-cho Douganji 115

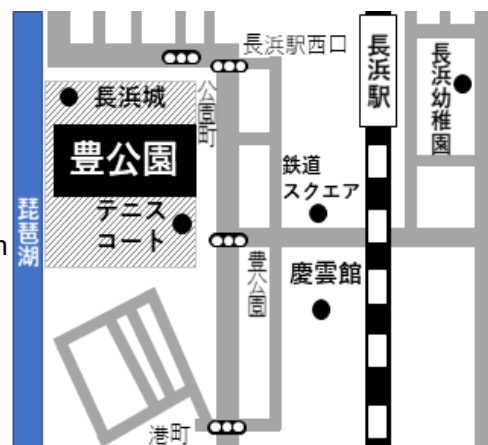
Twitter da Biblioteca de Nagahama



Hou Kouen

O Hou Kouen é um parque geral que se espalha sobre as ruínas do Castelo de Nagahama, que serviu de residência do senhor Toyotomi Hideyoshi. A cada estação florescem as flores de ameixeiras, cerejeiras, glicínias, etc., podendo apreciar as paisagens das quatro estações. Dentro do parque fica o Museu Histórico do Castelo de Nagahama, inspirado na réplica do Castelo de Nagahama, onde também poderá vivenciar a história e a cultura daquela época. Há também instalações esportivas como, quadra de tênis, etc., é um local adequado para praticar atividades físicas.

(Os arredores do parque infantil estão em obra. Portanto, venham com cuidado. Além disso, os brinquedos para recreação infantil foram transferidos perto da área livre “Jiyuu Hiroba”)



[Endereço] Nagahama-shi Kouen-cho 1325

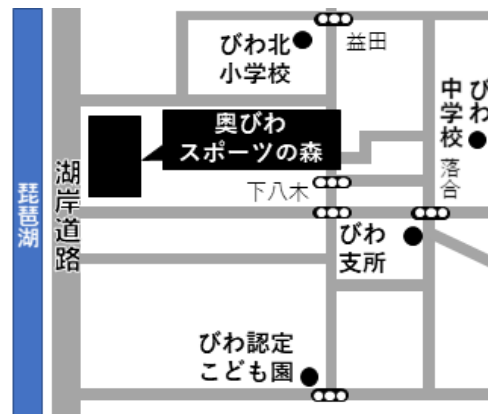
[Mais Informação] Depto. de Planejamento Urbano de Nagahama (Nagahama-shi Toshi Keikaku-ka) ☎ 0749 – 65 – 6541

Okubiwa Sports no Mori

É um parque geral que fica às margens do Lago Biwa (Biwako). Há uma área com brinquedos para recreação infantil. Além disso, há também uma área para praticar esportes como, quadra de tênis, campo de golfe, área multiúso para jogar beisebol, etc.

[Endereço] Nagahama-shi Hayasaki-cho 1667

[Mais informações] Okubiwa Sports no Mori
☎ 0749 – 72 – 2548



Kamiteru Undou Kouen

Há um estádio de atletismo, campo de softball e uma área de lazer. No verão, poderá desfrutar da piscina pública, possui piscina infantil, piscina com correnteza, etc.

[Endereço] Nagahama-shi Kamiteru-cho 208-1

[Maiores informações] Kamiteru Undou Kouen
☎ 0749 – 65 – 3399



Daitsuuji Kouen

É preservado para não prejudicar a imagem do Jardim construído no final da Era Edo, e no centro possui uma lagoa onde poderão caminhar pelos seus arredores.

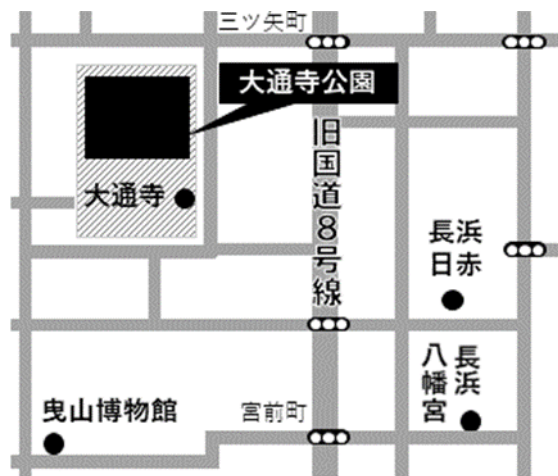
É um parque onde poderão passar momentos tranquilos.

[Endereço] Nagahama-shi Motohama-cho, ao nordeste do terreno do Daitsuuji

[Horário de funcionamento] das 8h00 às 17h00

[Mais informações] Depto. de Planejamento Urbano de Nagahama (Toshi Keikaku-ka)

☎ 0749 – 65 – 6541



Parque Esportivo/Cultural de Azai (Azai Bunka Sports Kouen)

No parque existem muitos brinquedos grandes para recreação infantil, como escorregador de 80 m de comprimentos, etc., e nos finais de semana ficam lotadas de famílias com filhos. Além de quadra de tênis, campo de beisebol, estádio de atletismo, possui também, ginásio de esporte, piscina (somente no verão), etc.

[Endereço] Nagahama-shi Ooyori-cho 15



[Maiores informações] Nagahama-shi Azai B&G Kaiyou center

☎ 0749 – 74 – 3355



Espaco Esportivo de Kinomoto – Kinomoto Sports Hiroba

Existe uma área coberta por grama com brinquedos grandes para recreação infantil. É um local espaçoso onde poderão desfrutar de brincadeiras que ajudarão a melhorar a força física e as habilidades motoras do seu filho (a).

Além disso, por ser um local esportivo, há um ginásio esportivo o Nagahama Ika Tsuin Arena, a maior da cidade, e um campo esportivo onde poderá jogar Beisebol, futebol, etc. Também poderá desfrutar de bouldering infantil e outros esportes.



[Endereço] Nagahama-shi Kinomoto-cho Nishiyama 183-3

[Maiores informações] Nahagama Ika Tsuin Arena

☎ 0749 – 82 – 4119



Equipe de Apoio à Educação Familiar (Egao) – Katei Kyouiku Shien Team

Shougai Gakushuu Bunka-ka (Depto de Educação Continuada e Cultura)

(☎ 0749-65-6552)

A equipe de apoio à Educação Familiar 「Katei Kyouiku Team-Egao」 divulgam ativamente informações por meio de eventos de apoio à criação dos filhos realizadas no Centro Comunitário (Machi Zukuri center), boletim informativo, etc.

O evento principal 「Ehon Series (série de livros ilustrados)」, são realizados com o objetivo de incentivar pais e filhos a desfrutarem juntos de livros ilustrados e aprofundar o vínculo entre pais e filhos. São realizadas 3 palestras consecutivas, como a palestra de leitura de livros, confecção de livros ilustrados, confecção de bolos e apresentação de livros confeccionados, etc., em colaboração com os eventos do Centro de Suporte à Criação dos Filhos (Kosodate Shien Center).

A equipe atuará como um pequeno conselheiro da comunidade, para promover momentos de tranquilidade aos pais que estão em fase de criação dos filhos, será um local e oportunidades para consultar e tirar dúvidas ou preocupações relacionados à criação dos filhos, etc.

Sobre os eventos serão informados na Home Page da cidade, site Nagahama Kosodate Ouen (Nagamaru Kids), etc., por favor, fiquem à vontade para participar.



【Série Livros Ilustrados/ Confecção de Livros Ilustrados】



【Livros Ilustrados Original】

Aluguel para eventos – Event eno Kashidashi

Estação para bebês (Tenda) – Akachan no Eki

É uma tenda onde poderão utilizar para 「troca de fraldas」 e 「amamentação」 de bebês.

Poderá alugar gratuitamente para eventos realizados em Nagahama. Não deixem de usufruir desse serviço.



☆Site Nagahama Kosodate Ouen (Site de suporte à criação dos filhos de Nagahama) Página Nagamaru Kids!!

<http://www.kosodate-nagahama.com/babystation/>

